

# Federação Aquática do Rio Grande do Sul

(Ex-Liga Náutica R. Grandense) - Fundada 30-10-931 - Campeã Bras. de Remo 1948

## Programa oficial da Regata de Abertura da Temporada 1949-50

Em comemoração do 38.º aniversário da Federação Aquática do Rio Grande do Sul



Homenagem da FARGS ao Eng.º Ildo Meneghetti, eminente Prefeito da Metrópole Gaúcha e incansável líder desportivo do Estado.

**30 de Outubro de 1949**

**Raia dos Navegantes**

**Pôrto Alegre**

1.º PÁREO, às 8 horas

## COCA COLA

Gigs four — 1000 metros — Novissimos

Balisa 1 — GPA "A"

gig Traira  
Jalmar Silva  
Haroldo Pfeuffer  
José Segala  
Sadi Wiczoreck, voga  
Eduardo Jung, timoneiro

Balisa 2 — GPA "B"

gig Edgar Lanzer  
Afonso Charcko  
João Clovis Costa  
Carlos Heller  
Hysmar Donat, voga  
Arlindo Cobral, timoneiro

Balisa 3 — GAÚCHO

gig Pampeiro  
Mário Almeida  
Nedy Nott  
José Heinzelmann  
Emanoel Rybú, voga  
Alceu Cossio, timoneiro

Balisa 4 — VASCO

gig Antonio Mesquita  
Pedro Wabiszezewski  
José Reichel  
Beno Garske  
João Kowelski, voga  
Dante Airoidi, timoneiro

Balisa 5 — UNIÃO "A"

gig Maria  
Pedro Mayeski  
Zalnir Lima  
Pedro Loureiro  
Heredoto Nunes, voga  
Lotario Timm, timoneiro

Balisa 6 — BARROSO

gig Maranhão  
Arno Sabin  
Valter Sabin  
Italo Caputo  
Mikolai Szenczyk, voga  
Silvio Bins, timoneiro

Balisa 7 — UNIÃO "B"

gig Fabiola  
Dilson Santiago  
Antonio Macedo  
João Meyer  
Edú de Deus, voga  
Rafael Pinheiro, timoneiro

Vencedor:..... *Gaúcho* ..... Tempo:.....

2.º lugar:..... *União* ..... 3.º lugar:..... *Barroso* ..... 4.º lugar:..... *GPA* .....

2.º PÁREO, às 8,15 horas

### CASA AUTO BORRACHA

Premio clássico instituído em 1948 pelo esportista Rocco Aloise. Ficará de posse do Filiado vitorioso três vezes consecutivas ou cinco intercaladas.

Gigs four 1000 metros — Principiantes

1948 — União, 3'18

Balisa 1 — GAÚCHO

gig Laçador  
Getulio Souza  
Luiz Campos  
Luiz Vieira  
Paulo Mabilde, voga  
Armando Carvalho, timoneiro

Balisa 2 — DUQUE DE CAXIAS

gig Saldanha da Gama  
Antonio da Silva  
Sergio de Souza  
Olivio Marson  
Alois Friedl, voga  
Gilfredo de Camilis S.º, tim.

Balisa 3 — GPA "B"

gig Edgar Lanzer  
Alberto Angelo  
Regis Baldino  
Ionas Leimanteivicienni  
Vaslav Machnacz, voga  
Ari Bandeira, timoneiro

Balisa 4 — BARROSO

gig Iguatemi  
Helio Pachalski  
Edi de Boer  
Walter Kara  
Henrique Fusquini, voga  
Valdemar Cunha, timoneiro

Balisa 5 — VASCO

gig Camaquã  
Aloisio Hofmeister  
Cléo Vila Real  
Lenine Zanine  
Genoni Zezak, voga  
João Kraude, timoneiro

Balisa 6 — TAMANDARÉ

gig Tapecoara  
Sergio Bertoglio  
Namy de Bortoli  
Adalberto Matte  
Paulo Lamb, voga  
Ayres Faraon, timoneiro

Balisa 7 — GPA "A"

gig FARGS  
Enio Fontes  
Henrique Thormann  
Carlos Heller  
Hysmar Donat, voga  
Eduardo Jung, timoneiro

Balisa 8 — UNIÃO "B"

gig Toni  
Hugo Karnas  
Antonio Mostardeiro  
Pedro Loureiro  
Heredoto Nunes, voga  
Rafael Pinheiro, timoneiro

Balisa 9 — UNIÃO "A"

gig Fabiola  
Dilson Santiago  
Antonio Macedo  
João Mayer  
Edú de Deus, voga  
Otavio Santos Rocha, tim.

Vencedor:..... *Barroso* ..... Tempo:.....

2.º lugar:..... *Gaúcho* ..... 3.º lugar:..... *Vasco* ..... 4.º lugar:..... *GPA* .....

3.º PÁREO, às 8,30 horas

**BANCO DA LAVOURA DE MINAS GERAIS S. A.**

Four com timoneiro — 1000 meros — Veteranos

Balisa 1 — BARROSO "A"

barco Sergipe  
João de Souza  
Alfredo de Boer  
Edmundo Deuner  
Rocco Aloisè, voga  
Guilherme Schwarz, timoneiro

Balisa 2 — BARROSO "B"

gig Loureiro da Silva  
Silvio Binz  
Domingos Fava  
Max Senft  
Antonio Vencato, voga  
Adolfo Oliveira, timoneiro

Balisa 3 — VASCO

barco Rio Lima  
Antonio Malcon  
Tiburcio Cabral  
Ataulpa Merg  
Agostinho Valcareggi, voga  
Wilson Cipriano, timoneiro

Balisa 4 — GPA

barco Cruzeiro  
Zbgniew Radzki  
Valdemar Albert  
Henrique Becker  
Gustavo Kugland, voga  
Arlindo Cabral, timoneiro

Balisa 5 — UNIÃO

barco Irene  
Carlos Schuch  
Leonel Timm  
Jacó Tedesco  
Edgar Ruschel, voga  
Lotario Timm, timoneiro

Balisa 6 — DUQUE DE CAXIAS

barco Rex  
Armando Mazalli  
Oswaldo Silveira  
Germano Weidel  
Manoel Silveira, voga  
Otavio Lima, timoneiro

Vencedor:..... *Barroso* ..... Tempo:.....

2.º lugar:..... *Vasco* ..... 3.º lugar:..... *Duque* ..... 4.º lugar:..... *União* .....

4.º PÁREO, às 8,45 horas

## HENRIQUE HUBER

Premio clássico instituído pelo esportista Luiz Pinto Chaves Barcelos, em 1938. O primeiro troféu foi vencido em definitivo, em 1937, pelo GPA.

Gigs four — 1000 metros — Estreantes

1947 — União, 4'07

1948 — União, 4,03

Balisa 1 — VASCO "A"

gig Cai

Ivan Repening

Vladislau Basztazin

Pedro Farina

Adão Cardoso, voga

Alfredo Repening, timoneiro

Balisa 2 — BARROSO

gig Iguatemi

Vitor Frankenberg

Atos Tercolina

Vilmar Eiras

Adroaldo Nunes, voga

Sergio Sachs, timoneiro

Balisa 3 — GPA "A"

gig FARGS

Ery Costa

Alfeu Lora

Augusto Herrmann

João P. JaJrdm F.º, voga

Ari Bandeira, timoneiro

Balisa 4 — GPA "B"

gig Bibi

Elcio Dias

Aldo Bueno

Alberto Bordasch

Herbert Kopte, voga

Elgo Richter, timoneiro

Balisa 5 — TAMANDARÉ - Cach.

gig Tulio de Rose

Oscar Iserhardt

Rubem José Rodrigues

Geraldo Véras

Paulo Gomes de Freitas, voga

Felisbino Carlesso, timoneiro

Balisa 6 — VASCO "B"

gig Paraná

Aldo Sobral

João Oliveira

Egon Fischer

Artur Sobral, voga

Antonio Sobral, timoneiro

Vencedor:.....*Vasco*..... Tempo:.....

2.º lugar:.....*Barroso*..... 3.º lugar:.....*Cachoeira*..... 4.º lugar:.....*GPA*.....

5.º PÁREO, às 9 horas

## SANTA CRUZ SEGUROS GERAIS

Premio instituido em 1948. Ficará de posse do vencedor em três anos consecutivos ou cinco intercalados.

Clinker four — 1000 metros — Novissimos

1948 — GPA, 3,28

Balisa 1 — VASCO

barco Jaguarí  
Aloisio Hofmeister  
Cléo Vila Real  
Lenine Zanini  
Genoni Zezak, voga  
JJCão Krause, timoneiro

Balisa 2 — TAMANDARÉ - Cach.

barco Ivo Beckeh  
Rui Nabinger  
Ilo Hausen  
Oscar Brendler  
Saul Guardiôla, voga  
Ciro Guardiôla, timoneiro

Balisa 3 — GPA "A"

barco Sirio  
Paulo Dias  
Harry Kopper  
Vili Ruebensam  
Sidhor Schuck, voga  
Eduardo Jung, timoneiro

Balisa 4 — UNIÃO

barco Adilia  
Henrique Dahlem  
Luiz Dann  
Antonio Bieder mann  
Wilson Nascimento, voga  
Otavio Santos Rocha, tim.

Balisa 5 — GAÚCHO

barco Malacara  
Mario Almeida  
Nedy Nott  
José Heinzelmann  
Emanuel Rybú, voga  
Alceu Cossio, timoneiro

Balisa 6 — BARROSO

barco Ypiranga  
Helio Pachalki  
Edi de Boer  
Walter Karr  
Henrique Fusquini, voga  
Valdemar Cunha, timoneiro

Balisa 7 — GPA "B"

barco Helga  
Afonso Charko  
João Clovis Costa  
Carlos Heller  
Hysmar Donat, voga  
Arlindo Cabral, timoneiro

Balisa 8 — DUQUE DE CAXIAS

barco Rofael Guaspari  
Romeu Monego  
Clotario Silveira  
Aldo Teló  
Conrado Tatsch, voga  
Gilfredo de Camilis, tim.

Vencedor: ... *Barroso* ..... Tempo: .....

2.º lugar: ... *União* ..... 3.º lugar: ... *Pachalki* ..... 4.º lugar: ... *Duque* .....

6.º PÁREO, às 9,15 horas

### ATALIBA PAZ

Premio instituido em 1945. Ficará de posse do Filiado vitorioso em três vezes consecutivas ou cinco intercaladas.

1945 — GPA, 3'45  
1946 — Barroso, 3'38

1947 — União, 3,55  
1948 — Gaúcho, 3'43

Balisa 1 — BARROSO

gig Maranhão

Ayrton Dorneles  
Lafaiete Nunes  
Daniel Darkievicz  
Paulo Knackfuss, voga  
Guilherme Schwarz, timoneiro

Balisa 2 — GAÚCHO

barco Laçador

Herculano Rosa  
Odilo Girardeli  
Eloi Girardeli  
José R. Duarte, voga  
Manoel Sanchez, timoneiro

Balisa 3 — GPA

gig Edgar Lanzer

Alberto Angelo  
Regis Baldino  
Mozart Guterres  
Mario Rigato, voga  
Ari Bandeira, timoneiro

Balisa 4 — TAMANDARÉ - Cach.

barco Tulio de Rose

Norberto Sudbrack  
Francisco Carlesso  
Ingo Preuss  
Rudi Triska  
Ciro Guardiôla, timoneiro

Balisa 5 — UNIÃO

Claudio Kerber  
José Rosa  
JoJsé Bohrer  
Carlos Sampaio, voga  
Lothario Timm, timoneiro

Balisa 6 — DUQUE DE CAXIAS

barco Saldanha

José Keipper  
Ademar Berlitz  
Ernani Rivaldo  
Balbino de Souza, voga  
Otavio Lima, timoneiro

Balisa 7 — VASCO

barco Antonio Mesquita

Volmer Silva  
Vicente Orozsko  
Guido Schiefelbein  
Elisio Alabarce, voga  
Dante Airoidi, timoneiro

Balisa 8 — TAMANDARÉ

gig Tapeçoara

Sergio Bertoglio  
Namy de Borteli  
Adalberto Matte  
Paulo Lamb, voga  
Aires Faraon, timoneiro

Vencedor:..... **GPA** ..... Tempo:.....

2.º lugar:..... **Gaúcho** .. 3.º lugar:..... **Barroso** .. 4.º lugar:..... **União** ..

7.º PÁREO, às 9,30 horas

## REPUBLICA DE PIRATINI

Premio instituído em 1935, pelo esportista Luiz Pinto Chaves Barcelos. Ficará de posse do Filiado vitorioso cinco vezes consecutivas ou cinco intercaladas.

Four com timoneiro — 1000 metros — Juniors

1933 — União, 7'30	1941 — Duque de Caxias, 7'50
1934 — GPA, 7'16"2	1942 — Duque de Caxias, 8'18
1935 — GPA, 7,52	1943 — União, 7'35
1936 — União, 7'27	1944 — União, 7,30
1937 — Barroso, 7'23	1945 — Duque de Caxias, 7'27
1938 — Barroso, 7,16	1946 — Barroso, 7'08
1939 — Duque de Caxias, 7'19	1947 — Barroso, 7'26
1940 — União, 7'43	1948 — 7'12

Balisa 1 — GAÚCHO

barco Minuano

Getulio de Souza  
Luiz Campos  
Luiz Vieira  
Paulo Mabilde, voga  
Armando Carvalho, timoneiro

Balisa 2 — BARROSO

barco Loureiro da Silva

Augusto de Souza  
Elmar Wurch  
Alberto Santos  
Ivo Ritmann, voga  
Oscar B. dos Santos, tim.

Balisa 3 — VASCO

barco Rio Lima

Aldo Campos  
Aldo Coimbra  
Raul Ebner  
Erni Schieffelbein, voga  
Gregorio Pineda, timoneiro

Balisa 4 — GPA

barco Pintado

Jalmar Silva  
Haroldo Pfeuffer  
José Segala  
Sadi Wiczoreck, voga  
Eduardo Jung, timoneiro

Balisa 5 — UNIÃO

barco Dilá

Antonio Candido  
Lon Menezes  
Gunther Hannes  
Iracimo Kozachenko, voga  
Otavio Santos Rocha, tim.

Vencedor: *Vasco* ..... Tempo: .....

2.º lugar: *União* ..... 3.º lugar: *Gaúcho* ..... 4.º lugar: *Barroso*



8.º PÁREO, às 9,50 horas

**FOGÕES GERAL**

Premio instituido em 1938, pela Cia. Geral de Indústrias. O primeiro trofeu foi vencido pelo União, em 1942.

Pair oar sem timoneiro — 2000 metros — Seniors

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| 1943 — GPA, 7'59     | 1946 — União, 7,30 |
| 1944 — GPA, 8'32     | 1947 — GPA, 8'4    |
| 1945 — Barroso, 7'31 | 1948 — GPA,        |

Balisa 2 — BARROSO "A"

barco Gomensoro  
Edmundo Lutt  
Alexandre Ross

Balisa 3 — BARROSO "B"

barco Aquidaban  
Ricardo Beloto  
Erico Fuerich

Balisa 4 — GPA "A"

barco Gaivota  
Paulo Diebold  
Percio Zancani

Balisa 5 — UNIÃO

barco Taura  
Pedro Mayeski  
Wilson Nascimento

Balisa 6 — GPA "B"

barco Birú  
Geraldo Jung  
Helio Thormann

Balisa 7 — VASCO

barco Alberto dos Reis  
Claudio Sperb  
Alexandre Orozsko

Vencedor: *GPA* ..... Tempo: .....

2.º lugar: *GPA* ..... 3.º lugar: *Barroso* ..... 4.º lugar: *União* .....

9.º PÁREO, às 10,10 horas

**DOMINGOS DE ALMEIDA**

Premio instituido em 1933 pelo esportista Luiz Pinto Chaves Barcelos, que ficará de posse do Filiado vitorioso em cinco vezes consecutivas ou 10 intercaladas.

Single skiffs — 2000 metros — Juniors

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1933 — Barroso, 8'02   | 1941 — Barroso, 9,32 |
| 1934 — Vasco, 8'03     | 1942 — Barroso, 8'12 |
| 1935 — Tamandaré, 7'19 | 1943 — Barroso, 8'12 |
| 1936 — GPA, 7'33       | 1944 — GPA, 8'51     |
| 1937 — Vasco, 8'22     | 1945 — Barroso, 8'35 |
| 1938 — GPA, 7'34       | 1946 — GPA, 8'36     |
| 1939 — GPA, 7'52       | 1947 — GPA, 8'09     |
| 1940 — Barroso, 7,17   | 1948 — União, 7'50   |

Balisa 2 — UNIÃO "A"

barco Lisia  
João B. da Silva Fº

Balisa 3 — UNIÃO "B"

barco Zilá  
Flavio Mascarelo

Balisa 4 — BARROSO "A"

barco Belmonte  
Valdomiro Heberle

Balisa 5 — BARROSO "B"

barco Mearim  
Bruno Gaiieski

Balisa 6 — GPA "B"

barco Mandí  
Delcio Hack

Balisa 7 — GPA "A"

barco Dourado  
Heinz Schulz

Vencedor: *União* ..... Tempo: .....

2.º lugar: *GPA* ..... 3.º lugar: *Barroso* ..... 4.º lugar: .....

# Quadro de Honra da Federação Aquática do Rio Grande do Sul

## PRESIDENTES HONORÁRIOS

Dr. José Montauray de Aguiar Leitão †	Edgar G. Eifler
Frederico Carlos Gerlach	Túlio de Rose
Dr. Hugo Berta	Cel. Ernesto Dorneles
Dr. Oscar Dias Campos	José da Costa Dias
Gen. José Antonio Flôres da Cunha	Edgar Lanzer
Major Alberto Bins	Ministro Adroaldo Mesquita da Costa
Minsitro Artur de Souza Costa	Gen. de Ex. Salvador Cesar Obino
Major Darcy Vignoli	Guilherme Melecechi
Gen. Oswaldo Cordeiro de Farias	Dr. Cylon Rosa
Ivo Becker †	Dr. Walter Jobim.
Dr. José Loureiro da Silva	

## MEMBROS HONORÁRIOS

Arthur Schiehl	Onofre de Lima, Gen.
Arquimedes Fortini	Henrique Huber
Arnaldo Bernardi	Heraclides Cezimbra
Augusto Schmidt	Helmuth Weinreich von Welden
Alberto Campos	Ildefonso S. Lopes, dr. †
Alvaro Vargas Pereira	Iporam Pêgas
Arquimimo M. de Souza	João C. Wallau Filho
Adalberto Aranha, dr †	José Gonçalves Nogueira
Aguinaldo Fernandes, dr.	J. J. Reinaldo Müller †
Agustin Motto	José C. Pimentel Duarte, dr.
Alejandro Show, dr.	José M. Antuña
Anor B. Maciel, dr.	José M. Spalarossa
Arnaldo Henrique Amaral	José Gowa
Alberto de Castro Junior	José M. Valarino Veracuerto
Atilio Bacigalupo	José M. Astigarraga
Alberto Labra Andrade	Juan Gabarda
Carlos Soares Bento	Jorge Allard
Carlos Druegg †	Luiz Pinto Chaves Barcellos
Carlos S. Arnt	Leonardo Krug
Clube de Reg. Guanabara	Luiz Debali
Cyro Aranha, dr.	Miguel Madero, arq.
Carlos Tomasello Rossi	Napoleão Guimarães, cel.
Deleassé Bastos da Rosa	Newton Silveira Neto
Domingo Peirano, dr.	Nelson Mallemonet Rebello
Emilio Lucio Esteves, gen. †	Oscar Tollens, dr. †
Eduardo de Rose	Pedro F. Licht †
Edmundo Arnt, cel. †	Odylio Denys, Gen.
Emprêsa Café Nacional	Renato Pacheco, dr.
Emilio Kaminski, dr.	Ricardo Santini
Eduardo Hennon	Rivadavia C. Meyer, dr.
Enrique Bugallo	Rafale Guaspari
Francisco de L. Truda, dr. †	Reinaldo Mensch
Francisco A. Maciel, dr.	Rogelio Ugarte Labbé
Francisco de Paula Job	Sociedade Sul Rio Grandense
Flavio Mena Barreto Matos, dr.	Saturnino Vanzelotti
Guilherme Kersten	Valter Funcke
Gastão Wolf	Valter Stosch
Generoso Alves Ferreira	Zeno M. S. Zielinski, Maj.

## AMADORES LAUREADOS

### Vitórias internacionais

Percio Zancani  
(semifinalista olímpico)

Arlindo Cabral  
Albano Heberle  
Alfredo de Boer  
Arno A. Ely  
Arno Franzen  
Armando Collin  
Antônio Candido  
Carlos Chiapetti  
Ernesto Sauter  
Edmundo Deumer  
Fred.º G. Tadewald  
Frederico Richter  
Günther Hannes  
Henrique Kranen F.º  
Helmut Glimm

Paulo Diebold  
(semifinalista olímpico)

Iracimo Kozachenko  
J. B. da Silva F.º  
Lon Menezes  
Lauro Franzen  
Lauro Heberle  
Lauro Jacobs  
Maximo Fava  
Nilo A. Franzen  
Oscar B. dos Santos  
Oswaldo Tomzaoni  
Otavio Santos Rocha  
Renê Collin  
Valter Silva  
Vespasiano Santos  
Valdomiro Heberle.

### Vitórias nacionais

Artur Fortes †  
Arnaldo Gaelzer  
Antonio U. Ventura  
Arno Collin  
Armando v. Reisswitz  
Alfredo V. Petzold  
Arnaldo Sisson  
Arnaldo Heberle  
Adolfo Pasqualini  
Aldo Campos  
Anapio Silveira  
Alexandre Ross  
Alberto dos Santos  
Alexandre Orozco  
Brutus P. Nessi, dr.  
Carlos Dutra Melo  
Celia Azambuja  
Dino Damiani, dr. †  
Domingos Fava  
Edmundo Luett  
Erni Schiefelbein  
Edmundo Radomski  
Edu Las Casas  
Elmar Wuersch  
Frederico Heit  
Francisca Sisson  
Gregorio Pineda  
Germano Dreschler  
Guilherme Schwarz  
Hugo Teichmann

Hugo Baumann  
Heinz Schultz  
João de Lorenzi  
José Carminatti  
João de Souza  
José Reichel  
Joaquim Silveira F.º  
Joaquim A. Caie †  
Luiz Capelli  
Lourival Silveira  
Luiz Rowinski  
Manuel Silveira  
Marfi Zielinski  
Manoel Amorim  
Migule Petrohuck  
Origenes Oliveira  
Oscar Teichmann S.º †  
Oscar Franzen  
Oswaldo Silveira  
Paulo Carvalho  
Roberto B. Bastos  
Raul Ebner  
Renate Roemmler  
Ricardo Beloto  
Saturnino Vanzelotti  
Silvio Bins  
Valdemar Pillmann  
Valdemar F. Cunha  
Vera Schuck  
Zaida Sisson.

10.º PÁREO, às 10,30 horas

### UNDERBERG

Premio clássico instituído em 1947, que ficará de posse do Filiado vitorioso em 3 vezes consecutivas ou 5 intercaladas.

Pair oar com timoneiro — 2000 metros — Seniors

1947 — GPA, 8'37

1948 — GPA, 7'50

Balisa 1 — VASCO  
barco Antonio Vilarinho  
Miguel Petroluck  
Alexandre Oroszko, voga  
Gregorio Pineda, timoneiro

Balisa 2 — BARROSO "B"  
barco E. Santo  
Ricardo Beloto  
Erich Fuerich, voga  
Valdemar Cunha, timoneiro

Balisa 3 — UNIÃO  
barco Gaúcho  
Henrique Dahlem  
Alfredo Petzhold, voga  
Lotario Timm, timoneiro

Balisa 4 — BARROSO "A"  
barco Pernambuco  
Waldemar Pillmann  
Paulo Knackfuss, voga  
Guilherme Schwarz, tim.

Balisa 5 — GPA  
barco Tainha  
Paulo Diebold  
Pedro Zancani, voga  
Arlindo Cabril, timoneiro

Vencedor: *GPA* ..... Tempo: .....  
2.º lugar: *Vasco* ..... 3.º lugar: *União* ..... 4.º lugar: *Barroso*

11.º PÁREO, às 10,50 horas

### CASA CARLITOS

Double skiffs — 2000 metros — Juniors

Balisa 2 — BARROSO "A"  
barco Humaitá  
Carlos Chiapetti  
Alvaro Fonseca

Balisa 3 — UNIÃO  
barco Marise  
Flávio Mascarelo  
João B. da Silva F.º

Balisa 4 — BARROSO "B"  
barco Beberibe  
Alfredo de Boer  
Rocco Aloise

Balisa 5 — VASCO  
barco Jacuí  
Erni Schiefelbein  
Raul Ebner

Balisa 6 — GPA  
barco GPA  
Heinz Schulz  
Ernesto Schulz

Vencedor: ..... Tempo: .....  
2.º lugar: ..... 3.º lugar: ..... 4.º lugar: .....

12.º PÁREO, às 11,10 horas

## 20 DE SETEMBRO DE 1935

Premio clássico instituído em 1933 pelo esportista Luiz Pinto Chaves Barcelos. Ficará de posse do Filiado vitorioso em 5 vezes consecutivas ou 10 vezes intercaladas. De 1933 a 1937 foi corrido em 3000 metros.

Eight — 2000 metros — Jniors

1933 — Barroso, 12'17  
1934 — Barroso, 11'17  
1935 — Vasco, 10'13  
1936 — Barroso, 11'06  
1937 — Vasco, 11'01  
1938 — GPA, 6,35  
1939 — Barroso, 6'36  
1940 — GPA, 6'05

1941 — Barroso, 7'06  
1942 — GPA, 6'53  
1943 — União, 6'44  
1944 — Barroso, 6'43  
1945 — GPA, 7'10  
1946 — Barroso, 6'39  
1947 — Barroso, 6'55  
1948 — Barroso, 6'53

Balisa 1 — VASCO

barco Vasco da Gama  
Aldo Campos  
João Kowalski  
Pedro Wabiszezewski  
José Reichel  
Beno Garske  
Aldo Coimbra  
Miguel Petroluck  
Alexandre Oroszko, voga  
Dante Airoidi, timoneiro

Balisa 3 — BARROSO

barco Amazonas  
Anapio Silveira  
José Kaslowski  
Carlos Krolikowski  
Manoel Soares  
Augusto de Souza  
Elmar Wuersch  
Alberto Santos  
Ivo Ritmann, voga  
Silvio Binz, timoneiro

Balisa 2 — TAMANDARÉ - Cach.

barco Brasil  
Norberto Sudbrack  
Francisco Carlesso  
Ingo Preuss  
Rudi Triska  
Rui Nabinger  
Ilo Hausen  
Oscar Brendler  
Saul Guardiôla  
Ciro Guardiôla, timoneiro

Balisa 4 — GPA

barco Alberto Bins  
Alberto Angelo  
Mozart Guterres  
Geraldo Jung  
Oswaldo Klein  
Mario Rigato  
Regis Baldino  
Harri Kopper  
Sidhor Schuck, voga  
Eduardo Jung, timoneiro

Balisa 5 — UNIÃO

barco Iris  
Dilson Santiago  
Antonio Macedo  
José Bohrer  
João Meyer  
Herodoto Nunes  
Luiz Dann  
Antonio Biedermann  
Wilson Nascimento, voga  
Angelo Bonetti, timoneiro

Vencedor:..... Tempo:.....

2.º lugar:..... 3.º lugar:..... 4.º lugar:.....

## MENS SANA IN CORPORE SANO

# Federação Aquática do Rio Gr. do Sul

(EX-LIGA NAUTICA RIO GRANDENSE)

Fundada em 30 de Outubro de 1911

CAMPEÃ BRASILEIRA DE REMO

FILIADA A CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE DESPORTOS

\*

Vencedora dos seguintes campeonatos:

SUL AMERICANOS: (representando a Confederação Brasileira de Desportos)

### REMO

single skiff de 1935  
eight de 1935  
four e. t. de 1940  
pair oar s. t. 1948  
pair oar e. t. 1948

### NACIONAES

Remadores de 1918 e 1925  
Four e. t. de 1933, 1935, 1938, 1945, 1948  
Single skiff, de 1934, 1935, 1940  
Eight de 1935, 1936  
Four s. t. de 1939, 1940  
Pair oar s. t. 1948  
Pair oar e. t. 1948

### NATAÇÃO

200 metros, nado de peito, feminino de 1936  
100 metros, nado livre, de 1937  
200 metros, nado livre, de 1937  
50 metros, nado de peito, infantil, de 1939  
100 metros, nado de peito, infantil, de 1939  
50 metros, nado de costas, infantil, de 1939  
100 metros, nado de costas, infantil, de 1939  
50 metros, nado de peito, petizes, 1943  
50 metros, nado de peito, infantil, 1943  
400 metros, nado livre, aspirantes, 1943  
50 metros, nado peito, pet. 1944  
100 metros, nado peito, juv. 1944  
100 metros, nado peito, juv. 1945

Sede: Andradas 1443 - 2.º andar — Tel. 4214 — End. tel.: NAUTICA  
Caixa Postal 165

\*

### DIREÇÃO GERAL:

Presidente . . . . .	Maj. Darcí Vignoli
Filmador oficial . . . . .	Edgar G. Eifler
Árbitro . . . . .	Túlio de Rose
Juizes de raia e saída . . . . .	João C. Wallau F. <sup>b</sup> — Alberto Campos
Juizes de chegada . . . . .	Valter Stosch — Arnaldo Bernardi — Artur Schiehl — Generoso Alves Fer- reira — João Brusamolin — José da Costa Dias — E. Doernte — Delcassê Bastos — R. Bayard de Car- valho
Médico oficial . . . . .	Dr. Edgar Franco

# Federação Aquática do Rio Grande do Sul

Diretoria (1947—1948)

Presidente . . . . .	Major Darci Vignoli	1.º secretário . . . . .	Gomercindo Juliano
1.º vice-presidente .	Edgar G. Eifler	2.º secretário . . . . .	Augusto Schmidt
2.º vice-presidente .	Edgar Lanzer	Tesoureiro . . . . .	Generoso Alves Ferreira
Secretário técnico . .	Tulio de Rose	2.º tesoureiro . . . . .	Helio Assis
Conselho Fiscal .	João C. Wallau Filho — João Nilo Brusamolín — André Serrano	Arquivista . . . . .	Guido Schiefelbein

## DELEGAÇÕES DOS CLUBS FILIADOS

Club de Regatas Guaíba Porto Alegre, João C. Wallau F.º . . . . .	21—11—1888
Gremio de Regatas Almirante Tamandaré, Arnaldo Gaelzer . . . . .	16— 2—1903
Club de Regatas Almirante Barroso, Augusto Schmidt . . . . .	26— 2—1905
Gremio Nautico União, Guilherme Kersten . . . . .	1— 4—1906
Clube de Regatas Duque de Caxias, Dr. Emilio Kaminski . . . . .	9— 2—1908
Club de Regatas Vasco da Gama, José da Costa Dias . . . . .	28— 1—1917
Gremio Nautico Gaucho, Bayard Cavalhos . . . . .	7— 4—1929

\*

## FILIADOS SUPLEMENTARES

Club de Regatas Rio Grande (Rio Grande) . . . . .	28— 8—1897
Gremio Nautico Almirante Barroso (Rio Grande) . . . . .	27— 6—1909
Club Nautico Honorio Bicalho (Rio Grande) . . . . .	2— 7—1929
Club Natação e Regatas Pelotense (Pelotas) . . . . .	28—11—1914
Club Nautico Gaucho (Pelotas) . . . . .	20— 1—1932
Club de Regatas Almirante Abreu (São Lourenço) . . . . .	20— 3—1930
Club de Regatas Cruzeiro do Sul (Montenegro) . . . . .	26— 2—1932
Praia Club (Caí) . . . . .	17— 3—1936
Gremio Nautico Tamandaré (Cachoeira) . . . . .	18— 2—1936
Gremio Nautico Farroupilha (Farroupilha) . . . . .	17— 1—1938
Uruguaiana Praia Clube (Uruguaiana) . . . . .	16—11—1936
Clube Nautico Ipiranga (Itaqui) . . . . .	1— 9—1944
Clube Náutico Itapuí (São Leopoldo) . . . . .	20— 9—1914
Gremio Esportivo Eberle (Caxias do Sul) . . . . .	18— 1—1938

\*

## DELEGADOS

Rio de Janeiro . . . . .	: Gastão Wolff
Rio Grande . . . . .	: Iporan Pêgas
Pelotas . . . . .	: Heitor Bandeira
Cachoeira . . . . .	: Delcassê Bastos
Montenegro . . . . .	: Dr. Alcides Chagas de Carvalho
Montevideo . . . . .	: José M. Antuña
Buenos Aires . . . . .	: José M. Spallarossa
Valparaíso . . . . .	: Helmut Weinreich von Wessel

13.º PAREO, às 11.30 horas

## HONRA LIGA NÁUTICA RIO GRANDENSE

Premio móvel instituído em 1934. Primeiramente foi realizado em eight, passando de 1937 em diante a ser realizado em four com timoneiro, 2000 metros, juniors.

1934 — Barroso, 6'35

1935 — Vasco, 6'40

1936 — Barroso, 6'41

1937 — GPA, 8'01

1938 — Não foi realizada

1939 — Barroso, 7'12

1940 — Barroso, 7'22

1941 — Barroso, 8'06

1942 — Barroso, 7'35

1943 — Barroso, 7'30

1944 — GPA, 7'34

1946 — Vasco, 7'46

1946 — Barroso, 7'14

1947 — Barroso, 7'37

1948 — Vasco, 7'04

### Balisa 1 — GPA

barco Pintado

Jalmar Silva

José Segala

Haroldo Pfeuffer

Sadi Wiczoreck, voga

Arlindo Cabral, timoneiro

### Balisa 2 — UNIÃO "A"

barco Dilá

Antonio Candido

Lon Menezes

Gunther Hannes

Iracimo Kozachenko, voga

Otávio Santos Rocha, tim.

### Balisa 3 — GAÚCHO

barco Minuano

Herculano Rosa

Odilo Girardeli

Eloi Girardelli

José Rocha Duarte, voga

Manoel Sanches, tim.

### Balisa 4 — VASCO

barco Rio Lima

Volmer Silva

Vicente Oroszko

Guido Schiefelbein

Elisio Alabarce, voga

Gregorio Pineda, timoneiro

### Balisa 5 — UNIÃO "B"

barco Lucia

Pedro Maiesky

Zalnir Lima

Antonio Biedermann

Vilson Nascimento, voga

Rafael Pinheiro, timoneiro

### Balisa 6 — BARROSO "A"

barco Sergipe

Henrique Krolikowski

Manoel Amorim

Edmundo Lutt

Carlos Chiapetti, voga

Valdemar Cunha, timoneiro

### Balisa 7 — DUQUE DE CAXIAS

barco REX

Romeu Monego

Clotario Silveira

Otacílio Pereira

Conrado Tatsch, voga

Otávio Lima, timoneiro

Vencedor : ..... Tempo: .....

2.º lugar: ..... 3.º lugar: ..... 4.º lugar: .....



## CÔMPUTO DE PONTOS

A FARG instituiu uma taça oferecida pela Joalheria Foernges, que caberá ao Filiado vencedor por pontos da competição.

A contagem é esta: 1.º 8 pontos; 2.º 4 pontos; 3.º 2 pontos; 4.º um ponto.

	G.P.A.	Tamarandé	Barroso	União	D. de Caxias	Vasco	Gaúcho	Tam. Cach.
1.º pareo	1		2	4			8	
2.º pareo	1		8			2	4	
3.º pareo			8	1	2	4		
4.º pareo	1		4			8		2
5.º pareo			8	4	1			2
6.º pareo	8		2	1			4	
7.º pareo	<del>8</del>		1	4		8	2	
8.º pareo	12		2	1				
9.º pareo	4		2	8				
10.º pareo	8		1	2		4		
12.º pareo	4		2			8		
13.º pareo			3	12				
<i>Double</i>	8		3	4				
Total de pontos para a taça LEADER								

○ 11.º páreo não conta pontos.

### TAÇA "EFICIÊNCIA"

Vencedor: ..... com ..... pontos

# HINO NACIONAL

Ouviram do Ipiranga as margens plácidas  
De um povo heróico o brado retumbante  
E o sol da liberdade, em raios fúlgidos,  
Brilhou no céu da Pátria nesse instante.

Se o penhor dessa igualdade  
Conseguimos conquistar com braço forte,  
Em teu seio, ó liberdade  
Desafia o nosso peito a própria morte!  
O' Pátria amada,  
Idolatrada,  
Salve! Salve!

Brasil, um sonho intenso, um raio vívido  
De amor e de esperança à terra desce,  
Se em teu formoso céu, risonho e límpido,  
A imagem do Cruze.ro resplandece.  
Gigante pela própria natureza,  
És belo, és forte, impávido colosso,  
E o teu futuro espelha esta grandeza.

Terra adorada,  
Entre outras mil,  
És tu Brasil,  
O' Pátria amada!  
Dos filhos destesólo és mãe gentil,  
Pátria amada!  
Brasil!

Deitado eternamente em berço esplêndido,  
Ao som do mar e à luz do céu profundo,  
Fulguras, ó Brasil, florão da América,  
Iluminado ao sol do Novo Mundo!

Do que a terra mais garrida  
Teus risonhos, lindos campos têm mais flôres,  
"Nossos bosques têm mais vida".  
"Nossa vida" no teu seio "mais amores".  
O'Pátria amada,  
Idolatrada,  
Salve! Salve!

Brasil, de amor eterno seja símbolo  
O lábaro que ostentas estrelado,  
E diga o verde-louro desta flâmula,  
— Paz no futuro e glória no passado,  
Mas, se ergues da justiça a clava forte,  
Verás que um filho teu não foge à luta,  
Nem teme, quem te adora, a própria morte.

Terra adorada,  
Entre outras mil,  
És tu Brasil,  
O' Pátria amada!  
Dos filhos deste sólo és mãe gentil,  
Pátria amada,  
Brasil!

